

PetSafe®

Get Started!
Commençons !
Auf geht's!
Iniziamo!
¡En marcha!

Aan de slag!
Kom godt i gang!
Kom igång!
Zaczynajmy!
Lássunk hozzá!



Viva™ Pet Fountain

**Fontaine pour animaux
de compagnie Viva™**

Viva™ Trinkbrunnen für Haustiere

Fontana per animali domestici Viva™

Fuente para mascotas Viva™

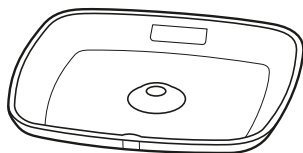
Viva™ drinkfontein

Viva™ Vandpost til kæledyr

Viva™ drickfontän för husdjur

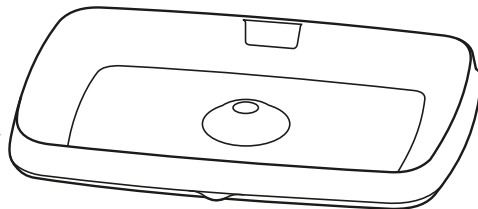
Fontanna dla zwierząt Viva™

Viva™ kisállatszökőkút



64 oz / 1.8 L

Tray
Bac
Schale
Vassojo
Bandeja
Lade
Bakke
Bricka
Taca
Tálca

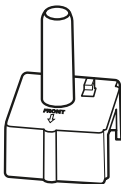


140 oz / 4.1 L

Silicone cap
Bouchon en silicone
Silikonkappe
Tappo in silicone
Tapón de silicona
Siliconen dop
Silikonhætte
Silikonlock
Korek silikonowy
Szilikon sapka



Pump housing
Compartment
de pompe
Pumpengehäuse
Alloggiamento
della pompa
Caja de la bomba
Pomphouder
Pumpehus
Pumpkápa
Obudowa pompy
Szivattyúház



PAC10-17906

PetSafe® Ion-X™ filter
Filtre PetSafe® Ion-X™
PetSafe® Ion-X™ Filter
Filtro PetSafe® Ion-X™
Filtro Ion-X™ de PetSafe®
PetSafe® Ion-X™ filter
PetSafe® Ion-X™-filter
PetSafe® Ion-X™-filter
Filtr PetSafe® Ion-X™
PetSafe® Ion-X™ szűrő

Power adaptor
Adaptateur
Netzadapter
Adattatore
Adaptador
de corriente
Stroomadapter
Strömadapter
Strömadapter
Zasilacz
Tápegység

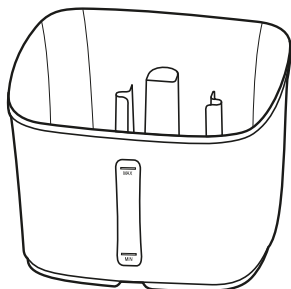
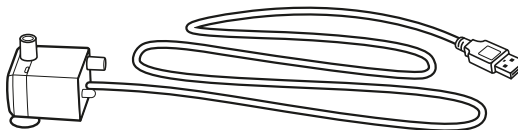


Foam filter
Filtre en mousse
Schaumfilter
Filtro in schiuma
Filtro de espuma
Schuimfilter
Skumfilter
Skumplastfilter
Filtr piankowy
Habszűrő



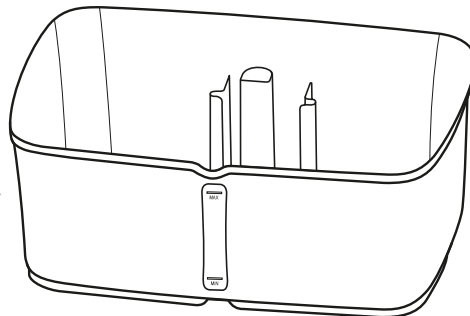
PAC10-17961

Pump
Pompe
Pumpe
Pompa
Bomba
Pomp
Pumpe
Pump
Pompa
Szivattyú



64 oz / 1.8 L

Bowl
Bol
Schüssel
Ciotola
Cuenco
Bak
Skál
Skál
Miska
Tál



140 oz / 4.1 L

Care instructions

Instructions d'entretien

Pflegeanleitung

Istruzioni per la cura

Instrucciones de cuidado

EN To keep fresh, clean water flowing for your pet, remember these three simple tasks:

- **Refill often.** Keep the water level up. If the water level gets low, the pump will shut off and an LED on the pump will glow red. To restart the fountain, just add water up to the max fill line.
- **Clean your pump and fountain.** Take your pump and fountain apart to clean with soap and water every two to four weeks. Be careful not to get soap in the filters, as it will not rinse out. The bowl, pump housing and tray are top-rack dishwasher safe. **Important:** The pump is not dishwasher safe; hand wash only.
- **Replace the filters.** Replace the Ion-X™ filter (PAC10-17906) every two to four weeks when you clean your fountain. Replace the foam filter (PAC10-17961) every one to two months. Replacement filters are available from petsafe.com.

Onderhoudsinstructies

Vedligeholdelse

Skötselråd

Instrukcja pielęgnacja

Karbantartási útmutató

FR Pour que votre animal de compagnie ait toujours de l'eau fraîche et propre, suivez ces trois étapes simples :

- **Changez l'eau souvent.** Maintenez le niveau de l'eau élevé. Si le niveau d'eau est bas, la pompe s'arrête et une DEL sur la pompe s'allume en rouge. Pour redémarrer la fontaine, ajoutez simplement de l'eau jusqu'à la ligne de remplissage maximal.
- **Nettoyez la pompe et la fontaine.** Lavez la pompe et la fontaine à part avec de l'eau et du savon toutes les deux à quatre semaines. Veillez à ne pas introduire de savon dans les filtres, car il est difficile de les rincer. Le bol, le compartiment de la pompe et le bac peuvent être passés au lave-vaisselle dans le panier supérieur. **Important :** La pompe n'étant pas lavable au lave-vaisselle, lavez-la séparément, à la main.
- **Remplacez les filtres.** Changez le filtre Ion-X™ (PAC10-17906) toutes les deux à quatre semaines lorsque vous nettoyez votre fontaine. Remplacez le filtre en mousse (PAC10-17961) tous les mois ou tous les deux mois. Des filtres de remplacement sont disponibles auprès de petsafe.com.

DE Beachten Sie diese drei einfachen Punkte, damit Ihr Haustier stets mit frischem, sauberem Wasser versorgt ist:

- **Füllen Sie den Trinkbrunnen häufig nach.** Halten Sie den Wasserstand hoch. Bei zu niedrigem Wasserstand schaltet sich die Pumpe ab und eine LED an der Pumpe leuchtet rot. Um den Brunnen neu zu starten, füllen Sie einfach Wasser bis zur maximalen Füllhöhe nach.
- **Reinigen Sie Pumpe und Trinkbrunnen.** Zerlegen Sie Pumpe und Trinkbrunnen alle zwei bis vier Wochen zur Reinigung mit Wasser und Seife. Dabei darf keine Seife in die Filter gelangen, da sie dort haften bleibt. Schüssel, Pumpengehäuse und Schale sind für die obere Spülmaschinenlade geeignet. **Wichtig:** Die Pumpe ist nicht spülmaschinenfest; bitte nur von Hand waschen.
- **Ersetzen Sie die Filter.** Ersetzen Sie den Ion-X™ Filter (PAC10-17906) alle zwei bis vier Wochen, wenn Sie den Trinkbrunnen reinigen. Ersetzen Sie den Schaumfilter (PAC10-17961) alle ein bis zwei Monate. Ersatzfilter sind auf petsafe.com erhältlich.

IT Per continuare a far scorrere acqua pulita e fresca per il tuo animale domestico, ricordati di fare queste tre semplici operazioni:

- **Aggiungere spesso altra acqua.** Mantieni alto il livello dell'acqua. Se il livello dell'acqua si abbassa, la pompa si spegne e un LED sulla pompa si illumina di rosso. Per riavviare la fontana, basta aggiungere acqua fino alla linea di riempimento massimo.
- **Pulire la pompa e la fontana.** Ogni 2-4 settimane smonta la pompa e la fontana per pulirle con acqua e sapone. Fai attenzione a non far entrare il sapone nei filtri perché non sarà possibile eliminarlo. La ciotola, l'alloggiamento della pompa e il vassoio sono lavabili in lavastoviglie nel cestello superiore. **Importante:** la pompa non è lavabile in lavastoviglie, ma solo con lavaggio a mano.
- **Sostituire i filtri.** Ogni 2-4 settimane, quando pulisci la fontana sostituisci anche il filtro Ion-X™ (PAC10-17906). Sostituisci il filtro in schiuma (PAC10-17961) ogni 1-2 mesi. I filtri sostitutivi sono disponibili sul sito petsafe.com.

ES Para que el agua siga fluyendo fresca y limpia para su mascota, recuerde estas tres sencillas tareas:

- **Relene el agua con frecuencia.** Mantenga el nivel de agua alto. Si baja el nivel del agua, la bomba se apagará y se iluminará una luz LED roja en la bomba. Para que la fuente se reinicie, solo tiene que añadir agua hasta la línea de relleno máximo.
- **Limpie la bomba y la fuente.** Desmonte la bomba y la fuente para limpiarlas con agua y jabón cada dos a cuatro semanas. Tenga cuidado para que no entre jabón en los filtros, ya que no se aclarará. El cuenco, la caja de la bomba y la bandeja se pueden lavar en la bandeja superior del lavavajillas. **Importante:** La bomba no se puede lavar en el lavavajillas, solo a mano.
- **Reemplace los filtros.** Cambie el filtro Ion-X™ (PAC10-17906) cada dos a cuatro semanas cuando limpie la fuente. Cambie el filtro de espuma (PAC10-17961) cada uno o dos meses. Los filtros de repuesto están disponibles en petsafe.com.

NL Voer deze drie eenvoudige stappen uit om ervoor te zorgen dat je huisdier altijd vers, schoon water krijgt:

- **Vul de fontein regelmatig bij.** Zorg dat de fontein voldoende water bevat. Als het waterniveau te laag is, schakelt de pomp uit en licht een LED op de pomp rood op. Vul het water maximaal aan tot de vullijn om de pomp weer aan te zetten.
- **Reinig de pomp en de fontein.** Haal de pomp en de fontein elke twee tot vier weken uit elkaar en maak ze schoon met water en zeep. Let erop dat er geen zeep in de filters terecht komt, omdat dit niet wordt weggespoeld. De bak, de pomphouder en de lade kunnen in het bovenste rek van de afwasmachine worden gereinigd. **Belangrijk:** De pomp is niet vaatwasserbestendig en moet met de hand worden gereinigd.
- **Vervang de filters.** Vervang het Ion-X™-filter (PAC10-17906) elke twee tot vier weken, wanneer je de fontein schoonmaakt. Vervang het schuimfilter (PAC10-17961) elke een of twee maanden. Vervangingsfilters zijn verkrijgbaar via petsafe.com.

DA For at sikre, at vandposten altid leverer rent, friskt vand til dit kæledyr, skal du huske tre enkle trin:

- **Genfyld ofte.** Hold vandstanden oppe. Hvis vandstanden bliver lav, slukker pumpen, og en LED-lampe på pumpen lyser rødt. For at genstarte vandposten skal du blot påfylde vand op til den maksimale påfyldningslinje.
- **Rengør pumpen og vandposten.** Skil pumpen og vandposten ad, og rengør dem med vand og sæbe hver anden til fjerde uge. Pas på, der ikke kommer sæbe i filtrene, da det ikke skylles ud. Skålen, pumpehuset og bakken tåler maskinopvask øverst i maskinen. **Vigtigt:** Pumpen tåler ikke maskinopvask. Den må kun vaskes af i hånden.
- **Udskift filtrene.** Udskift Ion-X™-filteret (PAC10-17906) hver anden til fjerde uge, når du renser din vandpost. Udskift skumfilteret (PAC10-17961) hver eller hver anden måned. Reservefiltre fås hos petsafe.com.

SV Kom ihåg följande tre saker för att se till att ditt husdjur får friskt, rent vatten:

- **Fyll på ofta.** Håll vattennivån uppe. Om vattennivån blir låg stängs pumpen av och en lysdiod på pumpen lyser rött. För att starta om fontänen behöver du bara fylla på vatten upp till maxfyllnadslinjen.
- **Rengör pumpen och fontänen.** Ta isär pumpen och fontänen och rengör med tvål och vatten varannan till var fjärde vecka. Var försiktig så att det inte hamnar rengöringsmedel i filtren eftersom det inte går att skölja ur. Skålen, pumpkåpan och brickan tål maskindisk i övre korgen. **Viktigt!** Pumpen tål inte maskindisk, den får endast handdiskas.
- **Byt ut filtren.** Byt ut Ion-X™-filtret (PAC10-17906) varannan till var fjärde vecka när du rengör fontänen. Byt ut skumplastfiltret (PAC10-17961) en gång i månaden eller varannan månad. Reservfilter finns på petsafe.com.

PL Aby Twój zwierzak miał zawsze dostęp do świeżej, czystej wody, przestrzegaj tych trzech prostych zasad:

- **Często uzupełniaj wodę.** Utrzymuj odpowiedni poziom wody. Jeśli poziom wody spadnie, pompa wyłączy się, a dioda LED na pompie zacznie świecić na czerwono. Aby ponownie uruchomić fontannę, wystarczy uzupełnić wodę do linii maksymalnego napięcia.
- **Regularnie czyść pompę i fontannę.** Co 2–4 tygodnie wyjmij pompę i myj fontannę wodą z płynem do mycia naczyń. Płyn do mycia naczyń nie może dostać się do filtrów, ponieważ nie będzie można go wyłukać. Misę, obudowę pompy i tacę można bezpiecznie myć na górnym poziomie w zmywarce. **Ważne:** Pompy nie można myć w zmywarce; można ją myć tylko ręcznie.
- **Wymieniaj filtry.** Filtr Ion-X™ (PAC10-17906) należy wymieniać co 2–4 tygodnie, najlepiej robić to przy okazji mycia fontanny. Filtr piankowy (PAC10-17961) powinien być wymieniany co 1–2 miesiące. Filtry zamienne dostępne są na stronie petsafe.com.

HU Ne feledkezzen meg arról a három egyszerű feladatról – így kisállata mindig friss és tiszta folyóvízhez juthat:

- **Gyakran töltsön utána.** Ügyeljen a vízszintre. Ha a vízszint alacsony, a szivattyú leáll, és a szivattyún lévő LED pirosan világít. A szökőkút újraindításához csak adjon hozzá vizet a maximálisan jelzett szintig.
- **Tartsa tisztán a szivattyút és a szökőkutat.** Minden második-negyedik héten szerelje szét a szivattyút és a szökőkutat, és tisztítsa meg szappanos vízzel. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szappan a szűrőkre, mert nem lehet azokból kiöblíteni. A tál, a szivattyúház és a tálca mosogatógép felső rácsában mosható. **Fontos:** A szivattyú nem mosható mosogatógépben; csak kézzel mossa..
- **Cserélje ki a szűrőket.** Minden második-negyedik héten, a szökőkút tisztítása során cserélje ki az Ion-X™ (PAC10-17906) is. Egy-két havonta cserélje a habszűrőt (PAC10-17961) is. A csereszűrők a petsafe.com oldalon érhetők el.

Give your pet's water an upgrade.

Offrez à votre animal une eau de qualité supérieure.

Geben Sie dem Trinkwasser für Ihr Haustier ein Upgrade.

Migliora l'acqua del tuo animale domestico.

Mejore el agua de su mascota.

Geef het water van je huisdier een upgrade.

Giv dit kæledyrs vandforsyning en opgradering.

Ge ditt husdjur bättre vatten.

Lepsza woda dla Twojego zwierzaka.

Adjon kisállatának jobb minőségű vizet.

Setup instructions

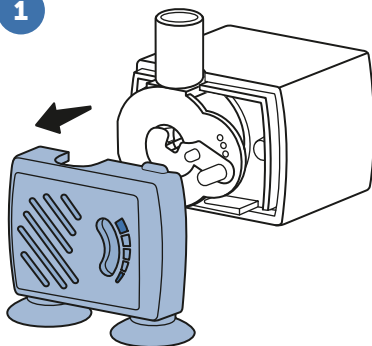
Instructions d'installation

Anleitung für die Einrichtung

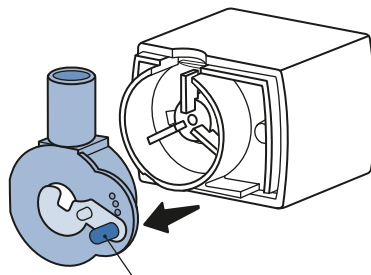
Istruzioni per l'installazione

Instrucciones de configuración

1



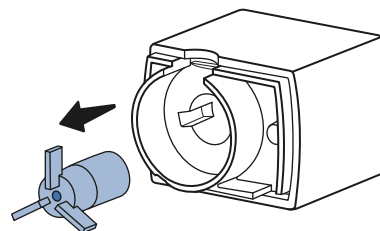
Remove the faceplate.
Retirez la plaque frontale.
Entfernen Sie die Frontplatte.
Rimuovi la mascherina.
Retire la placa frontal.
Verwijder het voorpaneel.
Fjern frontpladen.
Ta bort skyddsplattan.
Zdejmij płytę czotową.
Távolítsa el az első burkolatot.



Flow-control knob
Molette de réglage du débit
Durchflussregler
Manopola per il controllo del flusso

Mando regulador de caudal
Knop voor volumeregeling
Knap til justering af vandmængde
Flödeskontrollvred
Pokrętko kontroli przepływu
Áramlásszabályozó gomb

Remove the stator.
Retirez le stator.
Entfernen Sie den Stator.
Rimuovi lo statore.
Retire el estátor.
Verwijder de stator.
Fjern statoren.
Ta bort statorn.
Wymij stojan.
Vegye ki az állórészt.



Remove the impeller.
Retirez la turbine.
Entfernen Sie den Impeller.
Rimuovi la girante.
Retire la hélice.
Verwijder de rotor.
Fjern turbinen.
Ta bort pumphjulet.
Zdejmij wirnik.
Vegye ki a lapátkereket.

Installatie-instructies

Opsætningsanvisninger

Instruktioner för installation

Montaż

Beállítási útmutató

EN Disassemble the pump for cleaning before use: Wash these parts with soap and warm water and then reassemble the pump. Do not throw any of the pump parts away. Make sure the flow-control knob is set to the highest flow rate. Rinse the bowl, pump housing and tray in cold water.

FR Démontez la pompe pour la nettoyer avant utilisation : Nettoyez ces pièces avec de l'eau chaude et du savon, puis remontez la pompe. Ne jetez aucune pièce de la pompe. Assurez-vous que la molette de réglage de débit est au niveau maximal. Rincez à l'eau froide le bol, le compartiment de la pompe et le bac.

DE Zerlegen Sie die Pumpe vor dem Gebrauch zur Reinigung: Reinigen Sie die Teile mit warmem Wasser und Seife und bauen Sie die Pumpe anschließend wieder zusammen. Entsorgen Sie keine Pumpenteile. Der Durchflussregler muss auf die höchste Durchflussrate eingestellt sein. Spülen Sie Schüssel, Pumpengehäuse und Schale mit kaltem Wasser.

IT Smontare la pompa per la pulizia prima dell'uso: lava questi componenti con acqua calda e sapone, quindi assembla di nuovo la pompa. Non gettare via nessuna delle parti della pompa. Assicurati che la manopola di controllo del flusso sia impostata sulla portata più alta. Sciacqua la ciotola, l'alloggiamento della pompa e il vassoio in acqua fredda.

ES Desmóntela bomba para limpiarla antes de su uso: Lave estas piezas con jabón y agua tibia y, a continuación, vuelva a montar la bomba. No deseche ninguna de las piezas de la bomba. Asegúrese de que el mando regulador de caudal esté configurado con el mayor caudal. Enjuague el cuenco, la caja de la bomba y la bandeja con agua fría.

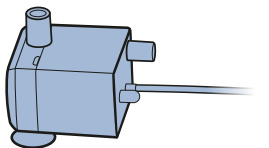
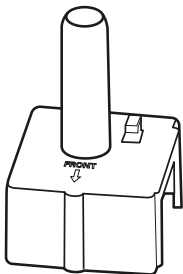
NL Demonteer vóór gebruik de pomp om die te reinigen: Was de onderdelen met warm water en zeep en zet de pomp daarna weer in elkaar. Gooi geen pomponderdelen weg. Zorg ervoor dat de volumeknop op de hoogste stroomsnelheid staat. Spoel de bak, de pomphouder en de lade af met koud water.

DA Adskil pumpen, og rengør den inden brug: Vask delene med sæbe og varmt vand, og saml derefter pumpen igen. Smid ikke nogen af pumpens dele væk. Sørg for, at knappen til justering af vandmængden er indstillet til den højeste flowhastighed. Skyl skålen, pumpehuset og bakken i koldt vand.

SV Ta isär pumpen för rengöring före användning: Tvätta dessa delar med rengöringsmedel och varmt vatten och sätt sedan ihop pumpen igen. Kasta inte någon av pumpens delar. Se till att flödeskontrollvredet är inställt på den högsta flödes hastigheten. Skölj skålen, pumpkåpan och brickan i kallt vatten.

PL Przed użyciem wymontuj pompę w celu jej oczyszczenia: Umyj te części ciepłą wodą i płynem do mycia naczyń, a następnie ponownie złóż pompę. Nie wyrzucaj żadnych części pompy. Sprawdź, czy pokrętko regulacji przepływu jest ustawione na najwyższy poziom. Oplucz miskę, obudowę pompy i tacę zimną wodą.

HU Használat előtt szerelje szét a szivattyút a tisztításhoz: Mossa el meleg szappanos vízzel ezeket az alkatrészeket, majd szerelje össze a szivattyút. Ne dobja ki a szivattyú egyik alkatrészét sem. Győződjön meg arról, hogy az áramlásszabályozó gomb a legnagyobb áramlási sebességre van állítva. Öblítse el hideg vízben a tálat, a szivattyúházat és a tálcát.



EN Insert the pump into the pump housing.
Push it all the way in.

FR Insérez la pompe dans son compartiment.
Poussez-la à fond.

DE Setzen Sie die Pumpe wieder in das Pumpengehäuse ein.
Schieben Sie es ganz hinein.

IT Inserisci la pompa nel relativo alloggiamento.
Spingila fino in fondo.

ES Coloque la bomba en su caja.
Empújela hasta el fondo.

NL Plaats de pomp in de pomphouder.
Duw de pomp goed aan.

DA Indsæt pumpen i pumpehuset.
Skub den helt ind.

SV Sätt in pumpen i pumpkåpan.
Tryck in den hela vägen.

PL Włóż pompę do obudowy pompy.
Wepchnij ją do końca.

HU Helyezze be a szivattyút a szivattyúházba.
Tolja be teljesen.

EN Place the foam filter around the faceplate of the pump inside the pump housing. The foam filter may be a tight fit inside the pump housing, but that is normal and will help keep the pump in place.

FR Placez le filtre en mousse autour de la plaque frontale de la pompe, à l'intérieur du compartiment de la pompe. Le filtre en mousse entre tout juste dans le compartiment de la pompe. Cela est normal et permet de maintenir la pompe en place.

DE Platzieren Sie den Schaumfilter um die Frontplatte der Pumpe im Pumpengehäuse. Der Schaumfilter passt möglicherweise nur knapp in das Pumpengehäuse. Das ist jedoch normal und trägt dazu bei, dass sich die Pumpe nicht bewegt.

IT Posiziona il filtro in schiuma attorno alla mascherina della pompa all'interno dell'alloggiamento. Il filtro in schiuma potrebbe risultare stretto all'interno dell'alloggiamento della pompa, ma ciò è normale e contribuirà a mantenere la pompa in posizione.

ES Coloque el filtro de espuma dentro de la caja de la bomba alrededor de la placa frontal de la bomba. El filtro de espuma puede quedar algo apretado en la caja de la bomba: es normal y también ayudará a que la bomba no se mueva.

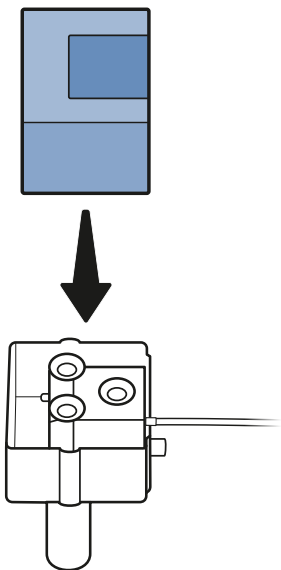
NL Plaats het schuimfilter rond de voorkant van de pomp in de pomphouder. Het schuimfilter kan onder spanning in de pomphouder zitten, maar dat is normaal en helpt de pomp op zijn plaats te houden.

DA Placer skumfilteret omkring pumpens frontplade inde i pumpehuset. Skumfilteret fylder meget i pumpehuset, men det er normalt og hjælper med at holde pumpen på plads.

SV Placera skumplastfiltret runt pumpens skyddsplatta inuti pumpkåpan. Skumplastfiltret kan sitta hårt fast inuti pumpkåpan, men detta är normalt och hjälper till att hålla pumpen på plats.

PL Umieść filtr piankowy wokół płyty czołowej pompy wewnątrz obudowy pompy. Filtr piankowy może ciasno przylegać do obudowy pompy. Jest to normalne i pomaga w utrzymaniu stabilności pompy.

HU Helyezze a habszűrőt a szivattyú első burkolata köré a szivattyúházban. Lehet, hogy a habszűrő szorosan illeszkedik a szivattyúházba, de ez normális, és segít a helyén tartani a szivattyút.



EN Place the pump housing (with pump and foam filter) in the tabbed area inside the bowl. The arrow on the pump housing should point to the front of the bowl.

FR Placez le compartiment de la pompe (avec la pompe et le filtre en mousse) à l'endroit où se trouvent les languettes à l'intérieur du bol. La flèche sur le compartiment de la pompe doit pointer vers l'avant du bol.

DE Platzieren Sie das Pumpengehäuse (mit Pumpe und Schaumfilter) im Laschenbereich in der Schüssel. Der Pfeil auf dem Pumpengehäuse sollte zur Vorderseite der Schüssel zeigen.

IT Posiziona l'alloggiamento della pompa (con pompa e filtro in schiuma) nell'area con le linguette all'interno della ciotola. La freccia sull'alloggiamento della pompa deve puntare verso la parte anteriore della ciotola.

ES Coloque la caja de la bomba (con la bomba y el filtro de espuma) en la zona con pestañas dentro del cuenco. La flecha de la caja de la bomba debe apuntar hacia la parte frontal del cuenco.

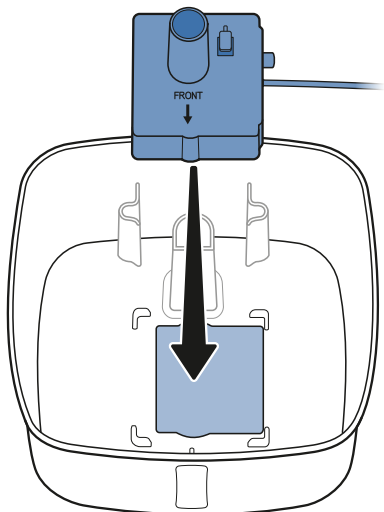
NL Plaats de pomphouder (met pomp en schuimfilter) op de aangegeven plek in de bak. De pijl op de pomphouder moet naar de voorkant van de bak wijzen.

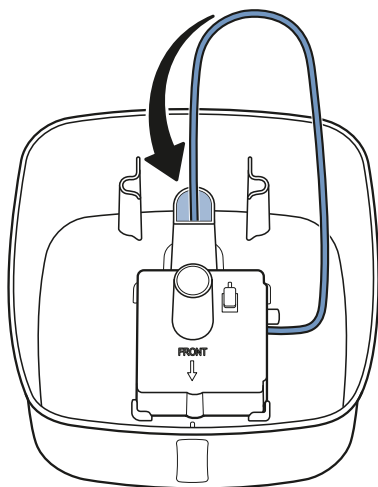
DA Placer pumpehuset (med pumpe og skumfilter) i det rillede område inde i skålen. Pilen på pumpehuset skal pege mod forsiden af skålen.

SV Placera pumpkåpan (med pumpen och skumplastfiltret) i det flikförsedda området inuti skålen. Pilen på pumpkåpan ska peka mot skålens framsida.

PL Umieść obudowę pompy (z zamontowaną pompą i filtrem piankowym) w obszarze ograniczonym wypustkami na dnie miski. Strzałka na obudowie pompy powinna być skierowana w stronę przodu miski.

HU Helyezze a szivattyúházat (szivattyúval és habszűrővel együtt) a tálban lévő füles területre. A szivattyúházon lévő nyílnak az edény elejére kell mutatnia.





EN Feed the power cord down through the tube in the bowl and out through one of the notches in the bowl's base.

FR Faites passer le câble d'alimentation dans le tube à l'intérieur du bol et sortez-le par l'une des encoches à la base du bol.

DE Führen Sie das Netzkabel durch den Schlauch in der Schüssel und durch eine der Aussparungen im Boden der Schüssel nach außen.

IT Fai passare il cavo di alimentazione attraverso il tubo nella ciotola e fallo uscire attraverso uno degli incavi alla base della ciotola.

ES Pase el cable de alimentación a través del tubo que hay en el cuenco y sáquelo a través de una de las muescas situadas en la base del cuenco.

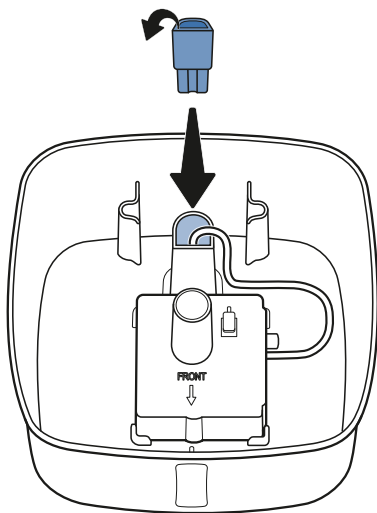
NL Voer de stroomkabel door de kabeldoorvoerbuis in de kom naar buiten via een van de inkepingen in de bodem van de bak.

DA Før ledningen ned gennem røret i skålen og ud gennem et af hakkene i skålens bund.

SV För ner strömladdan genom røret i skålen och ut genom en av skårorna på botten av skålen.

PL Poprowadź przewód zasilający do dołu przez rurkę w misce i wyprowadź przez jedno z nacięć w spodzie miski.

HU Vezesse le a tápkábelt a tálbán lévő csövön keresztül, majd vezesse ki a tál alján lévő egyik bevágáson keresztül.



EN Insert the silicone cap and fold its top edge down over the top of the tube. This holds the cord in place and prevents leaks.

FR Insérez le bouchon en silicone et repliez son bord supérieur sur le haut du tube. Cela permet de maintenir le câble en place et d'éviter les fuites.

DE Setzen Sie die Silikonkappe auf und klappen Sie den oberen Rand oben über den Schlauch. Dies fixiert das Kabel und verhindert ein Auslaufen.

IT Inserisci il tappo di silicone sulla parte superiore del tubo premendolo verso il basso. In questo modo il cavo di alimentazione rimane in posizione e si evitano perdite.

ES Inserte el tapón de silicona y pliegue el borde superior hacia abajo sobre la parte superior del tubo. Esto mantiene el cable en su lugar y evita fugas.

NL Plaats de siliconen dop en vouw de bovenrand omlaag over de bovenkant van de buis. Hiermee wordt het snoer op zijn plek gehouden en wordt lekkage voorkomen.

DA Indsæt silikonehætten, og fold dens øverste kant ned over toppen af røret. Det holder ledningen på plads og forhindrer lækager.

SV Sätt dit silikonlocket och vik ner överkanten över toppen av röret. Detta håller sladden på plats och förhindrar läckage.

PL Włóż silikonową nakładkę i wywiń jej górną krawędź do dołu na górną część rurki. Zapobiega to przesuwaniu się przewodu i wyciekaniu wody.

HU Helyezze be a szilikonsapkát, és a felső szélét hajtsa rá a cső tetejére. Ez a helyén tartja a vezetékét, és megakadályozza a szivárgást.

EN Rinse the Ion-X™ filter with water and then slide it into the slot in the back of the bowl. The filter is reversible; it doesn't matter which side (black or white) faces the front.

FR Rincez le filtre Ion-X™ à l'eau, puis faites-le glisser dans la fente à l'arrière du bol. Le filtre est réversible ; peu importe quel côté (noir ou blanc) est tourné vers l'avant.

DE Spülen Sie den Ion-X™ Filter mit Wasser und schieben Sie ihn dann in den Schlitz an der Rückseite der Schüssel. Der Filter kann umgedreht werden. Es spielt keine Rolle, welche Seite (schwarz oder weiß) nach vorne zeigt.

IT Sciacqua il filtro Ion-X™ con acqua e poi inseriscilo nella fessura sul retro della ciotola. Il filtro è reversibile; non importa quale lato (bianco o nero) sia rivolto verso la parte anteriore.

ES Enjuague el filtro Ion-X™ con agua y luego deslízelo por la ranura situada en la parte posterior del cuenco. El filtro es reversible: no importa qué lado (blanco o negro) mire hacia el frente.

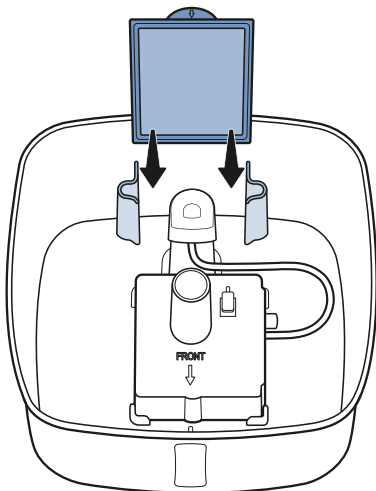
NL Spoel het Ion-X™-filter af met water en schuif het vervolgens in de gleuf aan de achterkant van de bak. Het filter is omkeerbaar; het maakt niet uit welke kant (zwart of wit) naar de voorkant wijst.

DA Skyl Ion-X™-filteret med vand, og skub det derefter ind i åbningen på bagsiden af skålen. Filteret er reversibelt: Det er lige meget, hvilken side (sort eller hvid) der vender fremad.

SV Skölj Ion-X™-filtret med vatten och skjut sedan in det i öppningen på skålens baksida. Filtret är vänderbart, det spelar ingen roll vilken sida (den svarta eller den vita) som är vänd framåt.

PL Oplucz filtr Ion-X™ wodą, a następnie wsuń go w szczeliny z tyłu miski. Filtr jest odwracalny; nie ma znaczenia, którą stroną (czarną czy białą) jest skierowany do przodu.

HU Öblítse le az Ion-X™ szűrőt vízzel, majd csúsztassa be az edény hátulján lévő nyílásba. A szűrő megfordítható; nem mindegy, hogy melyik oldala (fekete vagy fehér) néz előre.



Use instructions

Instructions d'utilisation

Gebrauchsanleitung

Istruzioni per l'uso

Instrucciones de uso

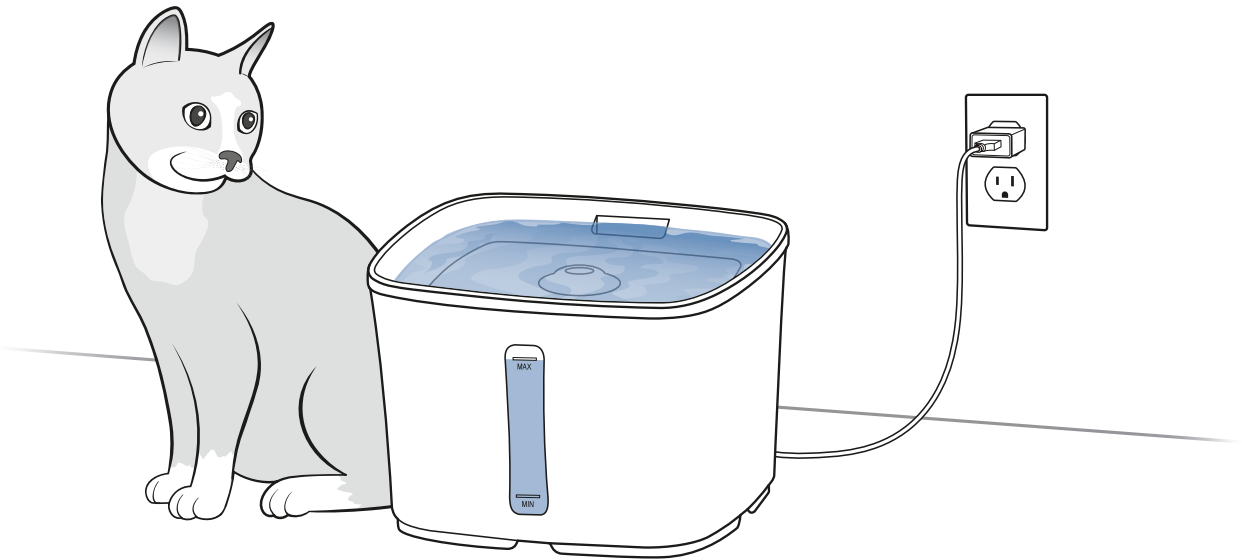
Gebruiksaanwijzing

Brugsanvisning

**Instruktioner för
användning**

Instrukcja użytkowania

Használati útmutató



EN Place the fountain where your pet will use it. Fill the bowl with water up to the max fill line on the window and then fit the tray onto the top of the bowl. The outlet at the centre of the tray should connect with the tube on the pump housing.

Important: Make sure your hands, the cord and the power adaptor are dry, then plug the fountain into an outlet. You will see the pump LED glowing blue through the window in the bowl, and water will begin bubbling from the fountain.

FR Mettez la fontaine à l'endroit où votre animal l'utilisera. Remplissez le bol d'eau jusqu'à la ligne de remplissage maximal sur la fenêtre, puis placez le bac sur le dessus du bol. La sortie au centre du bac doit être reliée au tube sur le compartiment de la pompe.

Important : Assurez-vous que vos mains, le câble et l'adaptateur sont bien secs avant de brancher la fontaine sur une prise. Vous verrez la DEL de la pompe s'allumer en bleu à travers la fenêtre du bol et l'eau commencera à s'écouler de la fontaine.

DE Stellen Sie den Trinkbrunnen am vorgesehenen Platz auf. Füllen Sie die Schüssel, bis die maximale Füllhöhe im Fenster erreicht ist, und setzen Sie dann die Schale oben auf die Schüssel. Der Auslass in der Mitte der Schale sollte mit dem Schlauch am Pumpengehäuse verbunden sein.

Wichtig: Achten Sie vor dem Anschließen des Netzadapters an eine Steckdose darauf, dass Ihre Hände, das Netzkabel und der Netzadapter trocken sind. Durch das Fenster in der Schüssel sehen Sie, dass die LED der Pumpe blau leuchtet, und aus dem Trinkbrunnen sprudelt Wasser.

IT Posiziona la fontana nel luogo in cui il tuo animale domestico potrà utilizzarla. Riempi la ciotola con acqua fino alla linea di riempimento massimo sulla finestra, quindi inserisci il vassoio sulla parte superiore della ciotola. L'uscita al centro del vassoio deve collegarsi al tubo sull'alloggiamento della pompa.

Importante: assicurati che le tue mani, l'adattatore e il cavo di alimentazione siano asciutti, quindi collega la fontana a una presa elettrica. Vedrai il LED della pompa illuminarsi di blu attraverso la finestra nella ciotola e l'acqua inizierà a gorgogliare dalla fontana.

ES Coloque la fuente donde la vaya a utilizar su mascota. Llene el cuenco con agua hasta la línea de relleno máximo que aparece en la ventana y, a continuación, coloque la bandeja en la parte superior del cuenco. La salida que hay en el centro de la bandeja debe conectarse con el tubo en la caja de la bomba.

Importante: Asegúrese de que tiene las manos secas y de que también están secos el cable y el adaptador de corriente y, a continuación, enchufe la fuente a una toma eléctrica. La luz LED de la bomba se iluminará en azul a través de la ventana del cuenco y el agua comenzará a burbujear a través de la fuente.

NL Zet de fontein neer waar je huisdier hem zal gebruiken. Vul de kom met water tot aan de maximale vullijn op het venster en plaats daarna de lade op de bovenkant van de bak. De uitgang in het midden van de lade moet aansluiten op de slang van de pomphouder.

Belangrijk: Zorg ervoor dat je handen, het snoer en de stroomadapter droog zijn en steek de stekker van de fontein in een stopcontact. Je ziet door het venster in de kom de LED van de pomp blauw oplichten en er begint water uit de fontein te borrelen.

DA Placer vandposten, hvor dit kæledyr vil bruge den. Fyld skålen med vand op til den maksimale påfyldningslinje på vinduet, og sæt derefter bakken oven på skålen. Udløbet i midten af bakken skal forbindes med slangen på pumpehuset.

Vigtigt: Sørg for, at dine hænder, ledningen og strømadapteren er tørre, og sæt derefter vandposten i en stikkontakt. Pumpens LED-lampe lyser nu blåt gennem vinduet i skålen, og vandet begynder at boble fra springvandet.

SV Ställ fontänen på en plats där ditt husdjur kommer att använda den. Fyll skålen med vatten upp till maxfyllnadslinjen i fönstret och ställ sedan brickan ovanpå skålen. Utloppet i mitten av brickan ska anslutas till röret på pumpkåpan.

Viktigt! Se till att dina händer, sladden och strömadaptern är torra och anslut sedan fontänen till ett uttag. Pumpens lysdiod lyser blått genom fönstret i skålen och vatten börjar bubbla från fontänen.

PL Ustaw fontannę w miejscu, w którym zwierzę będzie jej używać. Napętnij miskę wodą do linii maksymalnego napętnienia na okienku, a następnie zatóż tacę na górę miski. Wylot na środku tacy powinien być połączony z rurką na obudowie pompy.

Ważne: Upewnij się, że Twoje ręce, przewód i wtyczka są suche, po czym podłącz fontannę do gniazdka ściennego. Dioda LED pompy zacznie świecić na niebiesko przez okienko w misce, a z fontanny zacznie delikatnie wypytywać woda.

HU Helyezze oda a szökőkutat, ahol kedvence használni fogja. Töltse fel a tálat vízzel az ablakon látható maximális töltési szintig, majd illeszze a tálcát a tál tetejére. A tálcá közepén lévő kimenetnek csatlakoznia kell a szivattyúházon lévő csőhöz.

Fontos: Ügyeljen arra, hogy keze, a vezeték és a hálózati adapter is száraz legyen, majd csatlakoztassa a szökőkutat egy elektromos hálózati aljzathoz. A tálban lévő ablakon keresztül látható, hogy a szivattyú LED-je kéken világít, és a szökőkútból víz kezd csobogni.

**Fresh, flowing water for a happy,
healthy and hydrated pet.**

**De l'eau fraîche courante pour un animal heureux,
en bonne santé et bien hydraté.**

**Frisches, fließendes Wasser für ein glückliches,
gesundes und hydriertes Haustier.**

**Una sorgente di acqua fresca per un animale
domestico felice, sano e idratato.**

**Agua fresca y corriente para una mascota feliz,
sana e hidratada.**

**Fris, stromend water voor een gelukkig,
gezond en goed gehydrateerd huisdier.**

**Friskt, rindende vand til et veltilfreds,
sundt og hydreret kæledyr.**

**Rent, rinnande vatten så att ditt husdjur blir lyckligt,
friskt och får tillräckligt med vatten.**

**Świeża, bieżąca woda dla szczęśliwego,
zdrowego i dobrze nawodnionego zwierzaka.**

**Friss, folyó víz egy boldog,
egészséges és hidratált házi kedvencért.**

We're here to help!

2-Year Limited Warranty

For important safety information, please see the customer care guide.

Nous sommes là pour vous aider !

2 ans de garantie limitée

Pour obtenir des informations de sécurité importantes, consultez le guide du service clientèle.

Wir sind für Sie da!

2 Jahre beschränkte Garantie

Wichtige Informationen zur Sicherheit finden Sie im Kundenleitfaden.

Siamo qui per aiutarvi.

2 anni di garanzia limitata

Per importanti informazioni sulla sicurezza, consulta la guida del servizio di assistenza clienti.

Estamos aquí para ayudarle.

2 años de garantía limitada

Para obtener información de seguridad importante, consulte la guía de atención al cliente.

Wij staan klaar om te helpen!

2 jaar beperkte garantie

Raadpleeg de klantenservicehandleiding voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Vi er her for at hjælpe!

2 års begrænset garanti

Du finder vigtige sikkerhedsoplysninger i vores kundevejledning.

Vi är här för att hjälpa till!

2 års begränsad garanti

Läs kundvårdsinformationen för viktiga säkerhetsupplysningar.

Służymy pomocą.

2 roczna ograniczona gwarancja

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa znajdują się w instrukcji obsługi.

Szíviesen segítünk!

2 év korlátozott jótállás

A fontos biztonsági információkkal kapcsolatosan tekintse meg az ügyféltámogató útmutatót.

petsafe.com

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932 USA
+1 (865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland
+353 (0) 42 942 4122

Radio Systems Australia Pty Ltd.
Suite 11001 Australia Fair Office Towers
36 Marine Parade, Southport, QLD 4215
+61 1800 786 608

PWW10-17920, PWW10-17923

©2024 Radio Systems Corporation | petsafe.com | RE400-2558-10